

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81/82 (1923)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

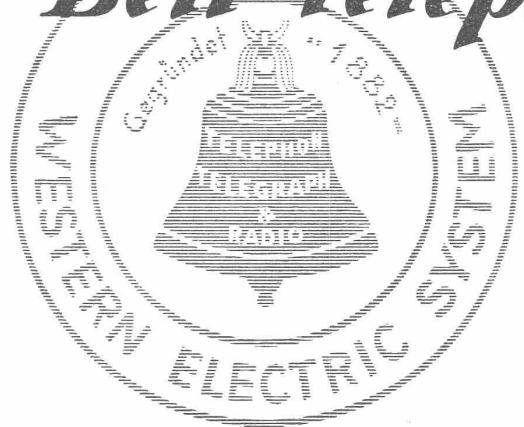
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

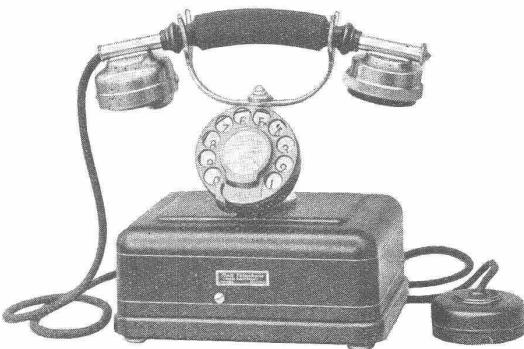
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bell Telephone Mfg. Co.

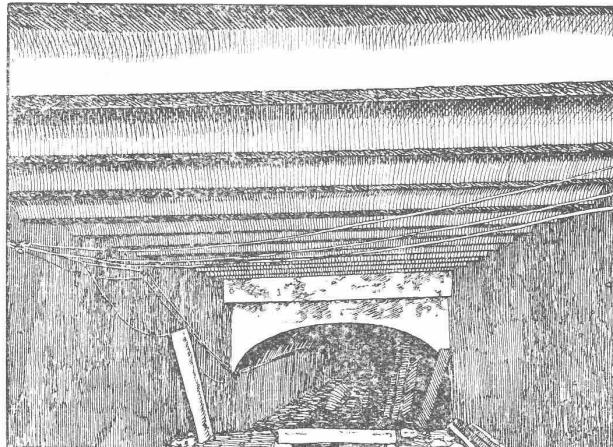


**BERN**  
BUBENBERGPLATZ 10



AUTOMATISCHE  
PRIVAT-  
TELEPHON-ANLAGEN

Alte, poröse, rissige, undichte Terrassen werden mit dauernd elastischen, wetterfesten Anstrichen u. Verkittungen gedichtet. Fabrikate und Verfahren für dauernd elastische Dichtungsbeläge.



Fabrikate, mit denen man Zement und Eisen etc. gegen Säuren, Alkalien, Rauchgase und organische Lösungsmittel beständig macht, poröse Putze u. Steine reinigt, durch Imprägnierung conserviert und unverwüstliche, dichtende (farblos oder farbige Fassadenanstriche herst llt. (Rost-, Staub-, Flamm- und Schwammschutz.)

## Durchgang unter dem grössten und verkehrsreichsten Platz Madrids (Spanien)

Boden, Wände und Decke wurden nachträglich während starken Wassereinsickerungen mit „SIKA“ gedichtet

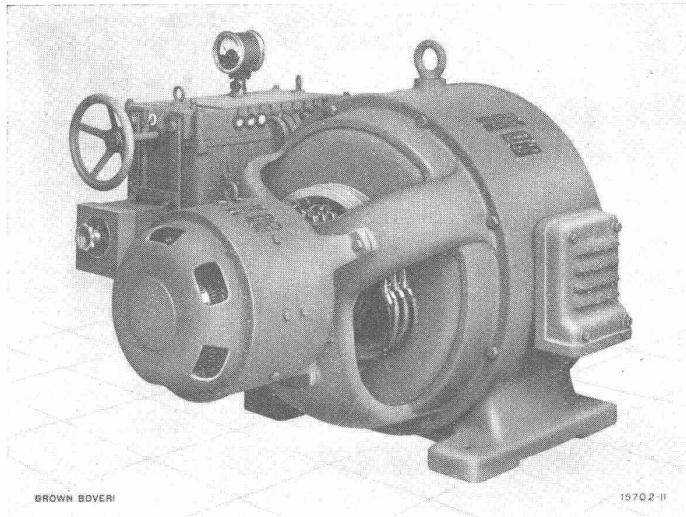
# Kasp. Winkler & Cie. - Altstetten-Zürich

Fabrik diem.-bautechn. Produkte

Telephon: Selnau 39.63

Telegramme: „Sika“

**B B C**



Dreiphasen-Synchron-Induktions-Motor, 118 kW, Drehzahl 1000,  
 $\cos \varphi = 0,98$  voreilend.

## SYNCHRON- INDUKTIONS- MOTOREN

### ZUR VERBESSERUNG DES LEISTUNGSFAKTOIRS ELEKTRISCHER ANLAGEN

Einfaches Anlassen gegen Vollast  
oder Ueberlast durch gewöhnlichen  
Rotoranlasser.

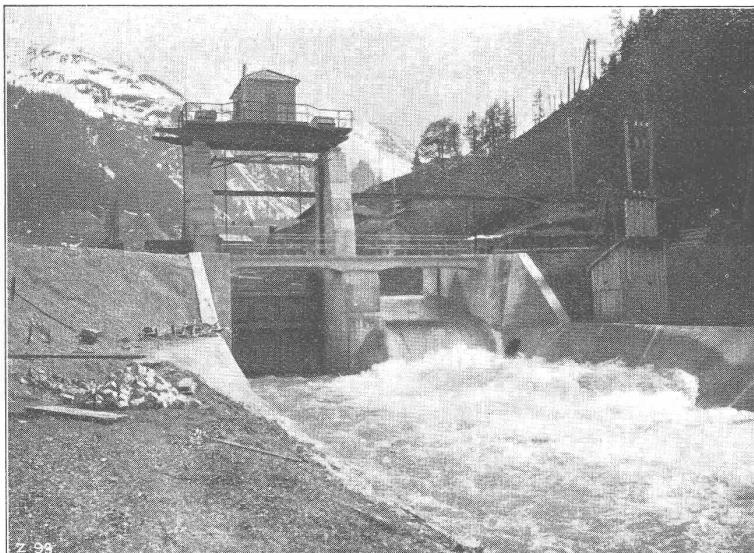
Selbstsynchronisierend  
Einfache Bedienung.

Grösste Ueberlastbarkeit bei günstigstem Wirkungsgrad durch selbsttätige Phasenregulierung System Brown Boveri.

Druckschriften 779 und 805.

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

**Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-G., Zürich-Basel**  
Ingenieurbureau und Bauunternehmung



Wasserfassung des Kraftwerkes Klosters-Küblis.  
Ausgeführt 1920/21.

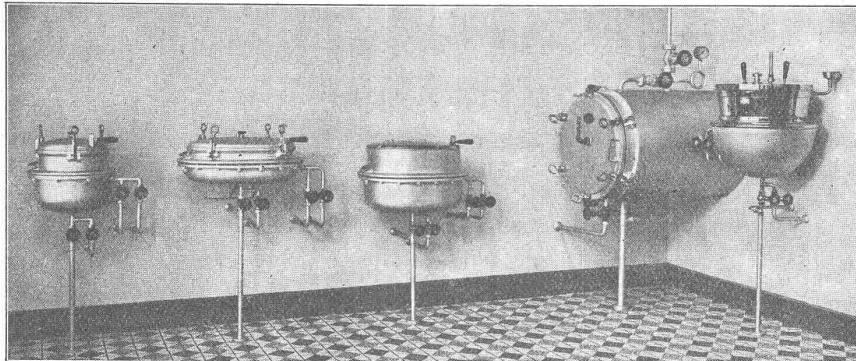
**Projektierung u. Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten**

#### Spezialitäten:

- Eisenbetonpfahlrammungen
- Brücken in Beton und Eisenbeton
- Silos und Lagerhäuser
- Kläranlagen System Züblin
- Wasserbauten und Fundationen
- Tiefbohrungen

# SULZER

## DESINFektions- und STERILISIER-APPARATE



Komplette Sterilisieranlage, bestehend aus Instrumenten- und Tupfersterilisator, Waschbeckenkocher, Verbandstoff- und Wassersterilisierapparaten

Unsere Apparate sind mit Dampfmantelheizung ausgerüstet. Dadurch wird die Dampfkondensation im Innern der Apparate und somit die lästige Tropfenbildung vermieden. Rippenheizkörper und Rohrspiralen im Innern fallen weg, wodurch die Apparate in allen Teilen zugänglich werden. Der Dampfmantel lässt die erforderliche Temperatur viel rascher erreichen und kürzt auch die Trockenzeit wesentlich ab: daher Leistung mindestens 50 % höher als bei Apparaten ohne Dampfmantel.

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR**  
ABT. ZENTRALHEIZUNGEN

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7.

Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben.  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.  
Geleisebauwerkstatt.

**Abnorme Geleise-Anlagen.**

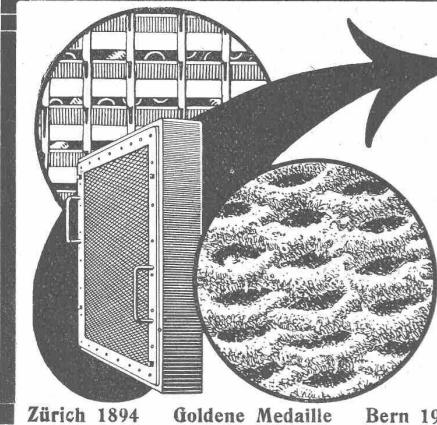
## Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam.  
Oberflächenteerungen.  
Neuanlagen.  
Unterhalt.  
**Strassenwalzen - Betrieb.**

**Submissions-Anzeiger**

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
16. Oktober	O. Eisenhut	Kappel (Toggenbg.)	Erstellung der Dorfkanalisation (520 m).
20. " "	Oerlt. Bauleitung	Luzern	Verschiedene Bauarbeiten für den Neubau der Schweiz. Nationalbank Luzern.
20. "	Gemeindekanzlei	Dornach (Soloth.)	Erstellung eines Reservoirs von 700 m <sup>3</sup> Inhalt.
20. "	Eidg. Bauinspektorat	Zürich	Verschiedene Bauarbeiten für eine Flugzeughalle in Dübendorf.
24. "	Brückingenieur S. B. B.	Basel	Lieferung u. Montage d. Eisenkonstruktion (420 t) f. d. Emmenbrücke in Burgdorf.

# Plan-Kopien aller Art | Lichtpaus- ED. AERNI-LEUCH, BERN.



Zürich 1894 Goldene Medaille Bern 1914

## Pat. VISCIN= LUFTFILTER

für Lüftungs- und Heizungs-Anlagen, Turbogeneratoren, Kompressoren, Motoren usw.

BESTES FILTER DER GEGENWART

3000 Anlagen mit 55 Millionen Stundenkubikmeter ausgeführt

Glänzende Resultate  
Brochure No. S 304 kostenlos**VENTILATOR A.-G., STÄFA**

FRÜHER F. WUNDERLI, USTER UND A. KÜNDIG, ZÜRICH/BASEL.

## Teppichweberei

**B. Meili, Zürich 5**Hafnerstrasse 7 — Telephon: Selna 24.29  
(nächst Hauptbahnhof und Landesmuseum, früher Brunau)

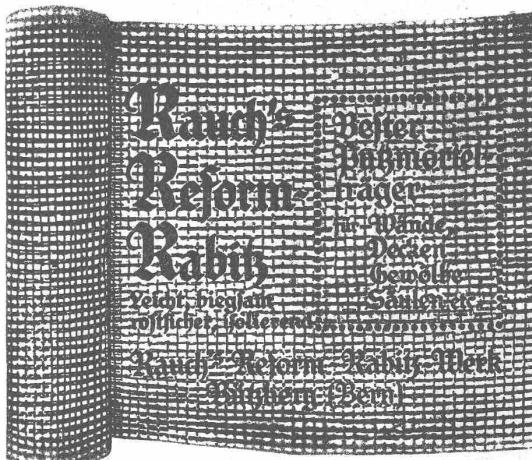
Vorrätig und nach Auftrag:

### Knüpfteppiche, Plüschteppiche

waschbare Badzimmerteppiche

Neuausführung und Reparaturen von Gobelin  
Stuhlstickereien in allen Stilarten.sind Spezial-  
Erzeugnisse

# Fein-fabrikate

Für Tiefbohrungen, Stollen- und  
Tunnelbau, Steinbrüche u. s. w.  
sind die wirtschaftlichsten und  
neuesten Maschinen unsere
**Elektr.** pneumat.


Rennweg 35  
Zürich

## Gesteins-Stoss-Bohrmaschinen

**Geilinger & Co**  
Winterthur  
Eisenhochbau  
Fabrikturen  
Schmiedeiserne Fenster

## R. DIETRICH & C<sup>o</sup> A.-G., ZÜRICH

Fabrik mit Geleiseanschluss in Altstetten. — Telephon: Selnau 18.90

### Grosses Lager in Maschinenölen jeder Art

Transformatoren-Oele — Schalter-Oele — Consistente Fette —  
Elektromotoren-Oele — Turbinen-Oele — Dampfzylinder-Oele  
Automobil-Oel und Motorwagenfett — Wasserlösliches Bohröl  
Bodenöl — Leinöl — Bodenwichse — Schmierseife — Carbolineum etc.  
Luftkompressoren-Oele — Kugellager-Fett

## CENTRALHEIZUNGEN

WARMWASSER-VERSORGUNGEN ALLER SYSTEME

TEL. CHUR 160

TEL. ZÜRICH H. 324

JOH. MULLER

RÜTI (ZURICH)

TEL. 30

## KITTLOSE GLASDÄCHER

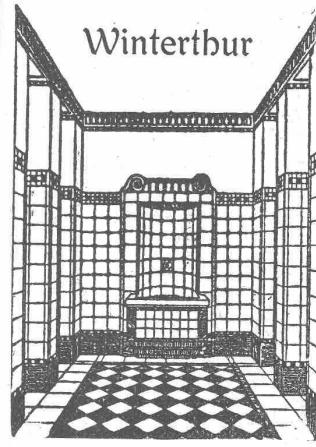
System Zimmermann



WALTHER & MÜLLER  
BERN

Georg Streiff & Co

Winterthur



Spezial-Geschäft für keramische  
Boden- und Wandbeläge

J. Brun & Co

Nebikon

Teleg.: Brun-Nebikon Teleph. 12

Hebezeuge

Ketten-, Stiften- und  
Baumaschinenfabrik

## Moderne Hebezeuge

Flaschenzüge, Laufkatzen  
Laufwinden, Fußwinden  
Wellenböcke, Bauwinden  
Stockwinden, Wandwinden  
sowie  
Bindketten, Gallketten  
kalibrierte Ketten usw.  
prompt und billig.  
Stets grosser Lagervorrat in kuranten  
Hebezeugen und Ketten

## ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN O. BÜRGI LAUSANNE

Spezial-Geschäft für Freileitungsbauten jeder Art

## KABEL-MONTAGEN

auf Grossleitungen nach patentiertem mechanischem Verfahren  
Keine äussere Beschädigung mehr der Kabel

## Patent - Verwertung.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 71622 vom 19. Oktober 1915, betreffend:

„Automat-Haltevorrichtung zu mechan. oder elektr. Verbindung von Drähten oder Geweben untereinander“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patentverwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 93466 vom 7. Oktober 1920, betreffend:

„Elektrische Einrichtung mit Gleichstrom-Maschine für Kraftwagen und Flugzeuge“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.



**Geheim - Einmauerkassen  
Wandtresors  
Kassetten  
Kassenschränke**

Verlangen Sie Prospekt Nr 19

## S II Heizkessel

(System Strelbel)  
Serie II

und andere bewährte Modelle

## Radiatoren

Erstklassige Ausführung.

## Zent A. Bern

## Ingenieurbureau F. BOESCH

Nachfolger von L. Kürstelner

Pelikanstrasse 3 - ZÜRICH - Tel. Selina 52.23

Projekte, Kostenberechnungen, Bauleitungen  
Expertisen und Gutachten

für

Hoch- und Niederdruck-Wasserwerkstanlagen, Schifffahrtsanlagen  
Kanalisations- und Kläranlagen, Wasserversorgungen  
Brückenbauten etc.

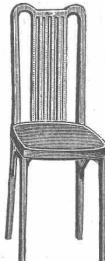
Elektrochemische Werke Gurtmellen A.-G.  
Gurtmellen (Uri)

liefern

## KARBID

für

Schweiss- und Beleuchtungszwecke



A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus  
in Horgen

## Bestuhlungen

von Restaurants, Konzertsälen, Kinos  
Theater etc.

## Naturasphalt von Travers

Einzigste Asphaltminen der Schweiz

Anerkannt bester Naturasphalt

Konzessionäre für die Schweiz:

E. R. Zetter & Co.  
in Solothurn.

Gegründet 1843



Fabrik-Marke

## Technische Photographie

Spezialität:

Architekturaufnahmen

Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne

Katalog-Aufnahmen

H. Wolf-Bender  
Zürich

16 Kappelerstrasse 16



## Bautechniker

Junger, erfahrener  
flotter Zeichner, im Kostenver-  
anschlag selbständig, findet  
Jahresstelle in einem Bauge-  
schäft. Eintritt Januar 1924 event.  
nach Uebereinkunft. Offerten mit  
Angabe der bisherigen Tätigkeit,  
Zeugnisabschriften, Saläransprü-  
chen unter Chiffre Z. N. M. 233  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Bauingenieur gesucht,

mit Praxis speziell in Eisenbeton  
von Zürcher Bauunternehmung.  
Finanzielle Beteiligung erwünscht.  
Offerten unter Chiffre Z. P. 2330  
an Rudolf Mosse, Zürich.

## Architekten

wird Gelegenheit geboten, bei  
der Durchführung von Wohnungs-  
bauten in und bei Zürich aktiv  
tätig zu sein, bei einer Beteili-  
gung von 30—50 000.— Fr. Hy-  
pothekarische Sicherstellung.

Offerten unter Chiffre Z. O. 2348  
an Rudolf Mosse, Zürich.

**Diplom. Architekt**  
mittleren Alters sucht mangels  
an Aufträgen Verbindung mit  
kaufmännisch veranlagten  
**Architekten oder Baumeistern**  
in Zürich oder Ostschweiz.  
Offerten unter Chiffre Z. S. 2294  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Bauingenieur

(Absolvent der E. T. H.)

übernimmt Projektierung u.  
Berechnung aller ins Fach ein-  
schlagenden Arbeiten, speziell  
Eisenbeton.

Offerten unter Chiffre Z. R. 2293  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Gesucht

neuer oder wenig gebrauchter  
**Lichtpaus - Apparat**

für 100 cm Breite, in horizontaler  
Ausführung, event. Kopierlampen  
mit Reflektoren ohne Stativ für  
Drehstrom 250 Volt. Offerten  
unter Chiffre K. 3956 Z. an  
Publicitas, Zürich.



## ARCHITEKTUR- KARTON-MODELLE

H. LANGMACK, ZÜRICH  
FORCHSTRASSE 290

# Bau - Ausschreibung.

## Korrektion der Rietach bei Altstätten (Rheintal).

Aus Auftrag der Rietachkommission wird die Ausführung des  
III. Bauloses der Rietachkorrektion,

in der Gemeinde Altstätten gelegen, zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben. Die auszuführende Kanalstrecke hat eine Länge von rund 1400 m. Die hauptsächlichsten Arbeiten sind die folgenden:

Aushub . . . . . rund 40 000 m<sup>3</sup> Bruchschutt in die Sohle 3 400 m<sup>3</sup>  
Fussbrett . . . . . rund 2 800 m Berasan der Böschungen 10 000 m<sup>2</sup>  
Bruchsteinpflaster rund 4 200 m<sup>2</sup> Weganlagen . . . . . 1200 m.

Dazu Erstellen einer Gemeindestrasse und zwei Feldwegbrücken.

Die Akkordbedingungen und Pläne liegen bei der Rheinbauleitung in Rorschach, Mariabergstrasse 5 und im Baubureau des Herrn Ingenieur Gänsl, Bauführer der Rietachkorrektion, zur Einsicht auf; die Eingabeformulare werden nur von der ersten abgegeben. Die Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift „Rietachkorrektion III. Baulos“, bis spätestens Freitag, den 26. Oktober a. c. an die unterfertigte Bauleitung einzureichen.

Rorschach, den 8. Oktober 1923.

Aus Auftrag der Rietachkommission:  
RHEIN-BAULEITUNG.

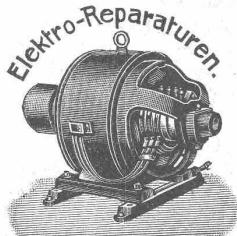
## Offerten zur Ausübung von Erfindungspatenten **IMER & DE WURSTEMBERGER** vormals **EIMER-SCHNEIDER** INGENIEUR GENF

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

- No. 96056 vom 7. Oktober 1920, William Joseph Still, auf: „Anlassvorrichtung für Zweitakt-Verbrennungsmotoren“.
- No. 59412 vom 30. November 1911, Société Chimique des Usines du Rhône (Anciennement Gilliard, P. Monnet et Cartier), auf: „Verfahren zum Acetylieren von Zellulose“.
- No. 95662 vom 29. November 1920, Société Chimique des Usines du Rhône (Anciennement Gilliard, P. Monnet et Cartier), auf: „Verfahren zur Herstellung von Vanillin“.
- No. 98183 vom 25. November 1921, Société Chimique des Usines du Rhône (Anciennement Gilliard, P. Monnet et Cartier), auf: „Verfahren zur Herstellung eines Silberalkosol mit organischem Schutzkörper“.
- No. 66844 vom 22. September 1913, Jean Reuse und Charles Reuse, auf: „Dämpfungsklotz für elastische Räder“.
- No. 49295 vom 5. Oktober 1909, A. Calichiopulo, auf: „Zielvorrichtung“.
- No. 93806 vom 13. März 1919, Louis Duparc et Charles Urfer, auf: „Verfahren zur Herstellung einer als Katalysator dienenden Masse“; und
- No. 93808 vom 13. März 1919 auf: „Verfahren und Apparat zur synthetischen Darstellung von Ammoniakgas“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Imer & de Wurstemberger, vormals E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, Rue du Stand, Genf, weiterbefördert.

## Elektromechan. Reparatur - Werkstätte



Gebrüder MEIER, Zürich 5

Telephon  
Selnau 73.32

Ausstellungsstrasse 25  
Bahnstation HB.

Umwicklung  
Neuwicklung  
Umtausch  
Miete

Lieferung neuer und gebrauchter Motoren.  
Fahrbare Motoren. Transformatoren. Apparate.

## Für JAPAN gesucht

tüchtiger **Ingenieur - Chemiker** (Schweizer), mit gründlichen Kenntnissen des Apparatebaus, speziell von Destillations-Verdampfer-Anlagen etc. Verlangt werden Englisch und Deutsch in Wort und Schrift und aquisitorische Fähigkeiten.

Offeren mit genauen Angaben über Alter, Bildungsgang und begleitet von Zeugnisabschriften, Referenzen und einer Photographie erbeten an

GEBR. VOLKART, Abt. 1, WINTERTHUR.

# Bau-Ingenieur

(Absolvent der E. T. H. und Mitglied des S. I. A.), zuletzt tätig in Vertrauensstellung bei öffentlicher Verwaltung der Kriegswirtschaft, mit besten Referenzen, Sprachkenntnissen und langjährigen Erfahrungen im Tiefbau, insbesondere in Projektierung und Bau von Bahnen, Brücken, Strassen, Entwässerungen, Kraftwerken und Eisenkonstruktionen sucht Stellung bei Verwaltung oder in grösserer Bauunternehmung oder industrieller Gesellschaft; würde auch Vertretungen übernehmen. Finanzielle Beteiligung eventuell möglich. Anfragen oder Offeren erbeten unter Chiffre Z. R. 2217 an

Rudolf Mosse, Zürich.

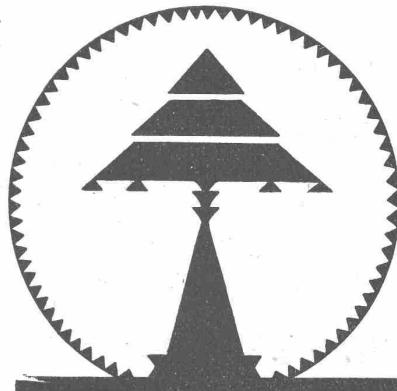
Gesucht: Zirka 2 – 3000 m gebrauchte, guterhaltene

## Hochdruck - Muffenrohre

100 mm Lichtweite; ferner zirka 500 m à 120 mm Lichtweite.

Offeren zu richten an

Bucher-Emmenegger, Unternehmer, Jnwil, Kt. Luzern.



**EBERTH & THOMA**

ZÜRICH WERDMÜHLEPLATZ 2

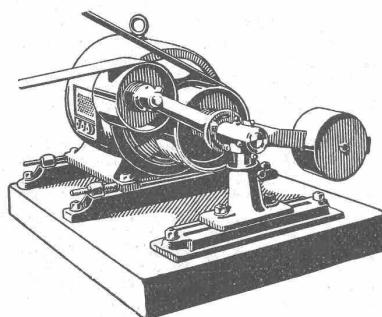
SPEZIALANFERTIGUNG VON  
BELEUCHTUNGSKÖRPERN  
UND BRONZEWAREN

## R. ZUBER, GOLDACH (St. Gallen) MARMOR- UND SYENIT- INDUSTRIE

Leistungsfähige Säge- und Schleifwerke  
Schalttafeln - Wand- und Bodenbeläge  
Grabdenkmäler - Säurefeste Syenite



GESELLSCHAFT DER LUDW.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
• FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN •



Lenix Typ A, von unten drückend

Ausführungsrecht für die Schweiz der

# Patent-LENIX-Getriebe

Direkter Antrieb bei grössten Uebersetzungs - Verhältnissen und kleinsten Achsendistanzen.

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz.

Lenix-Rollen auf Kugellagern.

Über 8000 Lenix-Apparate geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS und Uebersetzungs-Verhältnisse bis 1 : 25.

## Kompl. Transmissionsanlagen

für alle Industriezweige, in moderner Ausführung mit Ringschmierlagern oder Kugellagern.

# Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite u. Dynamit

Telephon Nr. 1.82

Bureau: LIESTAL

Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

Fabriken in Isleten (Kanton Uri) und Liesital

liefert zu günstigen Bedingungen

**Gelatine Telsit** stärkster Sicherheitssprengstoff

**Cheddite und Gelatine Cheddite** geeignete Sicherheitssprengstoffe für Steinbrüche

**Dynamite und Sprenggelatine**

sowie

prima kupferne Sprengkapseln, Zündschnüre und Kapselzangen.

GENÈVE

SUISSE

# ATELIERS DES CHARMILLES S.A.

109, ROUTE DE LYON

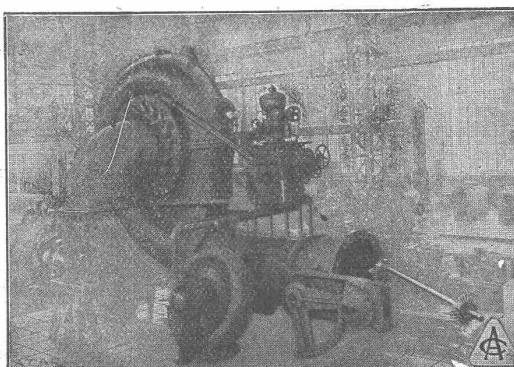
IMMEUBLES DE L'ANCIEN SITE ANSE PICARD, PIETET &amp; CIE.

**TURBINES  
HYDRAULIQUES  
& RÉGULATEURS**

BREVETÉS  
Licences de brevets PICCARD, PICTET & Cie.

**CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES**

**FONDERIE  
DE FER & DE BRONZE**



Installation de Las Juntas, Mexique, Turbine Francis  
4800 HP

LICENCIÉS  
& AGENTS GÉNÉRAUX:

GRO BRETAGNE, DOMINIONS & COLONIES  
ANGLAISES  
VICKERS LIMITED, LONDRES

HOLLANDE & COLONIES NEERLANDAISES  
Mr. STORK FRÈRES à RENGBEL (s.) HOLLANDE

ESPAGNE  
Mr. SEVERIANO GONZALEZ, Ing., Lealtad, 11, MADRID

BELGIQUE  
Mr. JULES DEFAYE, Ing., 24, Av. de l'Hippodrome, Bruxelles